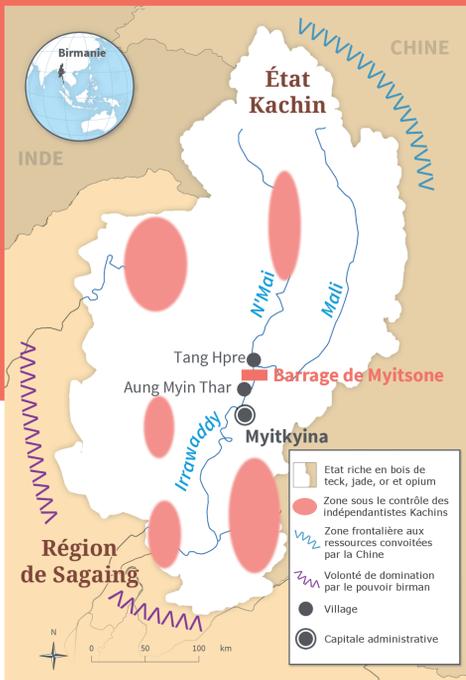


Les mal relogés du barrage

Myitsonne, Nord Myanmar

Étude de terrain dans l'État Kachin, Natacha Rohaut & Marion Sabrié, juillet 2014

École des Hautes Études de Sciences Sociales - Centre Asie du Sud-Est



▲ Le barrage pourrait faire disparaître la zone symbolique et touristique de confluence où prend naissance le fleuve Irrawaddy.

2007

Début des travaux du barrage par l'entreprise China Power Investment (CPI) et le gouvernement birman

2009

Construction de **3 camps de relogement par la CPI** pour les villages menacés d'engloutissement

2011

Déplacements forcés vers les camps

Suspension des travaux pendant le mandat du Président U Thein Sein, **mais les déplacés n'ont pas le droit de rentrer chez eux**

Reprise des **conflits armés pro-indépendantistes** dans l'État Kachin après 17 ans de trêve

2014

2015

Relance des travaux après les élections présidentielles ?

UNIFORMISATION

Si les 200 maisons sont alimentées en eau et en électricité, elles sont toutes identiques, alignées et encloses.

C'est une « faible compensation » pour les **1000 habitants originaires de Tang Hpre** :

- Les toits en tôle ne sont pas adaptés à la chaleur tropicale et aux vents de mousson.

- Les maisons sont plus humides que si elles avaient des murs traditionnels en bambou tressé.

BAMARISATION

Les habitants, à majorité Jingpo (ethnie Kachin) et de confession baptiste, évoquaient déjà leur « **déracinement** » dans une lettre adressée au Président (2011).

L'édification d'une pagode, qui surplombera le camp, témoigne de la volonté de **bamariser les ethnies minoritaires**. Les Bamars sont en effet l'ethnie majoritaire du Myanmar.

Rapprocher ces populations de la ville, c'est aussi **mieux les intégrer**. Certains jeunes apprécient d'ailleurs les nouvelles opportunités de cette proximité.

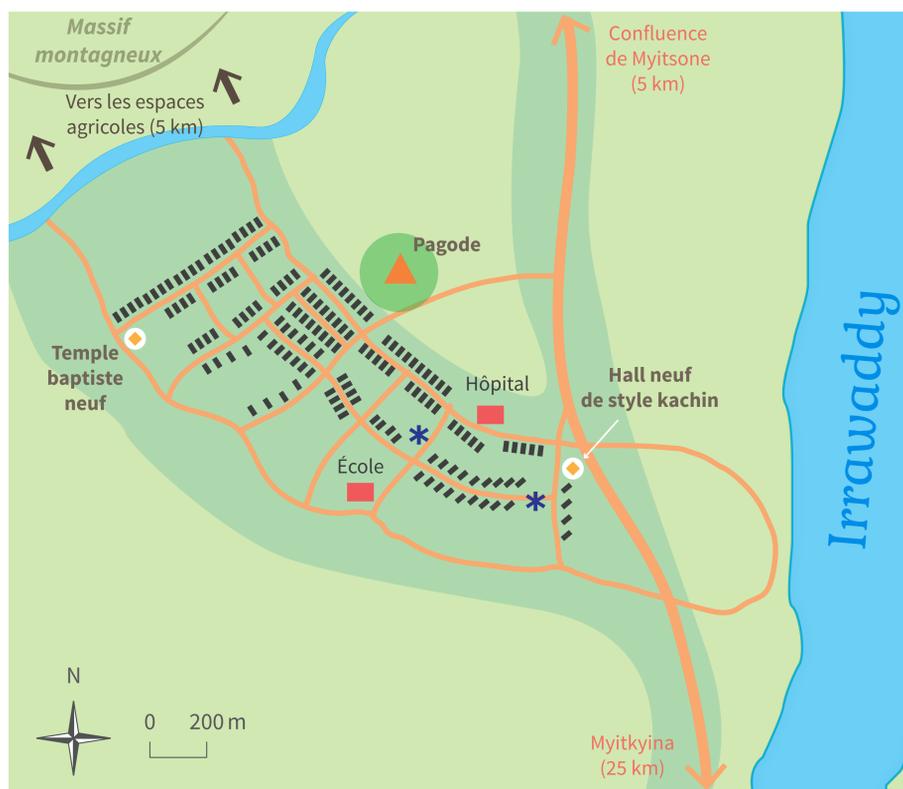
PAUPÉRISATION

Les **commerçants** ont pu rester à Tang Hpre dont l'économie est fragilisée par la reprise du conflit (baisse du nombre d'habitants et de touristes).

Les **agriculteurs**, eux, doivent s'adapter à des terres moins fertiles et surtout plus éloignées qu'auparavant.

Les **chercheurs d'or** ont dû cesser leurs activités.

PIB / habitant (source : FMI, 2012-2013)	684 €
Rang en terme d'IDH (source : PNUD, 2012)	149^e/187^e
Salaire moyen d'une famille d'agriculteurs	77 € /mois
Coût d'un trajet en mobylette entre Aung Min Thar et Myitkyina	moins de 1 €



LE CAMP DE RELOGEMENT D'AUNG MYIN THAR

DES KACHINS REGROUPÉS

- ◆ Habitat en lotissement
- Patrimoine à (ré-)inventer
- Lieux destinés à l'intégration

... CONTRÔLÉS

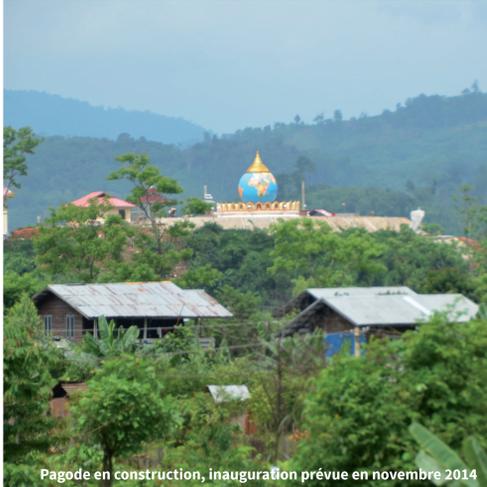
- * Postes de police
- ▲ Pagode dans une région chrétienne
- Déboisement en cours pour de potentiels futurs habitants

... EN DANGER

- Zone inondable
- Espace boisé situé dans une zone sismique
-) Espace montagneux



Le camp de déplacés pendant la mousson



Pagode en construction, inauguration prévue en novembre 2014



Manifestations de la diaspora contre les relogements et pour la protection du fleuve Irrawaddy, Kachin National Organization (Crédit photo : International Rivers, 2011)



Maran Lu Mai devant son restaurant à Tang Hpre.



Naw Hkrai, issu d'une famille d'agriculteurs, devant la maison familiale.



Wala La Tawng, pasteur baptiste.



Zakhun Zau & Nbwí Seng Awng, salariés d'ONG.

« Je suis séparée de ma famille qui a obtenu une maison dans le camp. De l'extérieur, elle avait l'air bien. Mais à l'intérieur, le bois utilisé n'était pas sec. »

« La terre des deux acres de terrains donnés par les autorités, pleine de cailloux, n'est pas bonne pour l'agriculture. »

« Myitsonne est la terre de nos ancêtres. »

« Les autorités qualifient ce village de « modèle », mais nous le voyons comme un véritable ghetto. »